

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 15 (1968)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

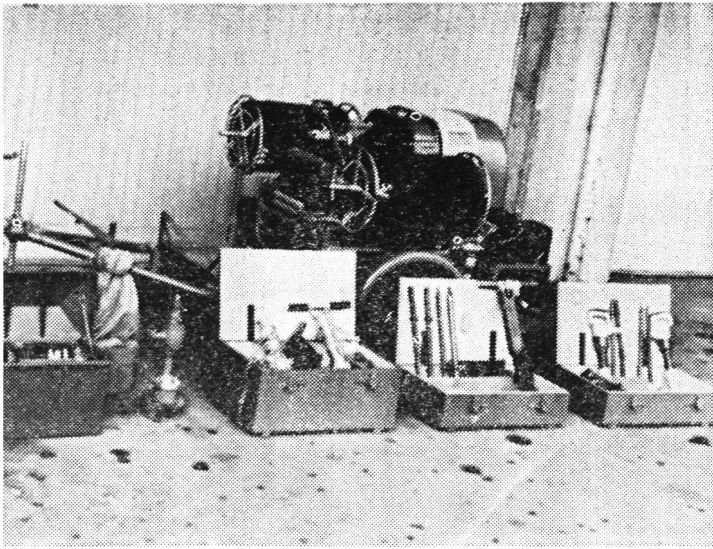
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hier das vollständig ausgerüstete Gerät mit zweimal 20 m Luftdruckschläuchen auf zwei Haspeln, zwei Kisten für pneumatische Werkzeuge, zwei Benzinkanistern und einer Werkzeugkiste

L'appareil complètement équipé, avec 2 fois 20 mètres de tuyau à air comprimé enroulés sur deux dévidoirs, deux caisses contenant des instruments pneumatiques, deux bidons de benzine et une caisse à outils

Il compressore completo di accessori: due cavi di 20 metri per l'aria compressa arrotolati su due aspi, due casse per l'istrumento pneumatico, due bidoncini di benzina e una cassa di strumenti

A sua volta, detto aggruppamento diede incarico alla Fabbrica federale di armi di procedere alla fabbricazione e in quel momento la Fabbrica si dichiarò in situazione tale da assumere l'ordinazione e di presentare i compressori finiti entro il termine indicato. L'Ufficio federale della protezione civile ha organizzato il sistema di presa in consegna nel modo seguente: i compressori vengono controllati dagli specialisti dell'aggruppamento dell'armamento e dell'Ufficio

federale della protezione civile. I compressori devono essere presentati al controllo completo, in ogni loro parte, compresi gli accessori. Solo dopo aver subito tale controllo vengono consegnati alle organizzazioni di protezione civile dei comuni tenuti ad organizzare tale protezione.»

Il nostro reportage fotografico offre uno sguardo d'insieme molto istruttivo su questo importante ramo dell'equipaggiamento per la protezione civile.

Quinzane internationale de secours en cas de catastrophe Internationale Wochen über Hilfsmassnahmen im Katastrophenfall Genève 6.–18. Mai 1968 Genf

6.–11. Mai



Premier Symposium international de la protection civile sur l'intervention immédiate
(avec une exposition internationale d'équipement de sauvetage et de premiers secours)

Erstes internationales Symposium des Zivilschutzes über den Soforteinsatz
(mit einer technischen Ausstellung von Rettungs- und Erste-Hilfe-Ausrüstungen)

13.–18. Mai

Stage d'études supérieures sur la formation des services sanitaires de la protection civile

Fortgeschrittenes Studienseminar über die Bildung von Sanitätsdiensten des Zivilschutzes

..... hier abtrennen und einsenden an détacher ici et envoyer à

Organisation internationale de protection civile. case postale 124, 1211 Genève 6

Nom - Name: _____

Adresse: _____

Désire recevoir les renseignements sur la Quinzaine internationale de secours en cas de catastrophe.
Erbitte Auskünfte über die internationalen Wochen über Hilfsmassnahmen im Katastrophenfall.